

REPUBLIC  
OF  
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK  
VAN  
SUID-AFRIKA

# Government Gazette Staatskoerant

*Regulation Gazette*

**No. 5597**

*Regulasiekoerant*

Vol. 364

PRETORIA, 31 OCTOBER 1995  
OKTOBER 1995

**No. 16785**

## PROCLAMATION

*by the*

*President*

*of the Republic of South Africa*

**No. R. 100, 1995**

TEMPORARY ASSIGNMENT OF THE ADMINISTRATION OF CERTAIN LAWS TO AN APPROPRIATE AUTHORITY WITHIN THE JURISDICTION OF THE NATIONAL GOVERNMENT IN TERMS OF SECTION 235 (9) OF THE CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA, 1993

Under section 235 (9) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), and in order to provide for the continued efficient carrying out of the functional area of Agriculture as assigned to the Minister of Agriculture by Proclamation No. R. 102 of 1994, I hereby amend the Subdivision of Agricultural Land Act, 1970 (Act No. 70 of 1970), by the addition in section 1 of the following proviso to the definition of "agricultural land":

"Provided that land situated in the area of jurisdiction of a transitional council as defined in section 1 of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), which immediately prior to the first election of the members of such transitional council was classified as agricultural land, shall remain classified as such;"

## PROKLAMASIE

*van die*

*President*

*van die Republiek van Suid-Afrika*

**No. R. 100, 1995**

TYDELIKE OPDRAG VAN DIE ADMINISTRASIE VAN SEKERE WETTE AAN 'N TOEPASLIKE GESAG BINNE DIE REGSBEVOEGDHEID VAN DIE NASIONALE REGERING INGEVOLGE ARTIKEL 235 (9) VAN DIE GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, 1993

Kragtens artikel 235 (9) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), en ten einde voorsiening te maak vir die voorgesette doeltreffende uitvoering van die funksionele gebied Landbou soos aan die Minister van Landbou opgedra by Proklamasie No. R. 102 van 1994, wys ek hierby die Wet op die Onderverdeling van Landbougrond, 1970 (Wet No. 70 van 1970), deur in artikel 1 die volgende voorbehoud by die omskrywing van "landbougrond" by te voeg:

"Met dien verstande dat grond geleë in die regsgebied van 'n oorgangsraad soos omskryf in artikel 1 van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), wat onmiddellik voor die eerste verkiesing van die lede van so 'n oorgangsraad as landbougrond geklassifiseer was, as sodanig geklassifiseer bly;"

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Johannesburg this Thirty-first day of October, One thousand Nine hundred and Ninety-five.

**N. R. MANDELA,**

President.

By Order of the President-in-Cabinet:

**A. I. VAN NIEKERK,**

Minister of the Cabinet.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Johannesburg, op hede die Een-en-dertigste dag van Oktober Eenduisend Nege-honderd Vyf-en-negentig.

**N. R. MANDELA,**

President.

Op las van die President-in-Kabinet:

**A. I. VAN NIEKERK,**

Minister van die Kabinet.

## CONTENTS

| No.                 |                                                                                                                                                                                                         | Page<br>No. | Gazette<br>No. |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| <b>PROCLAMATION</b> |                                                                                                                                                                                                         |             |                |
| R. 100              | Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Temporary assignment of the administration of certain laws to an appropriate authority within the jurisdiction of the national government..... | 1           | 16785          |

## INHOUD

| No.                |                                                                                                                                                                                                  | Bladsy<br>No. | Koerant<br>No. |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|
| <b>PROKLAMASIE</b> |                                                                                                                                                                                                  |               |                |
| R. 100             | Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Tydelike opdrag van die administrasie van sekere wette aan 'n toepaslike gesag binne die regsbevoegdheid van die nasionale regering ..... | 1             | 16785          |